

4. Set the switch to the “ON” position.

5. A green light indicates that Detecto is operating properly and does not sense damage in the cable.

6. Detecto should be placed where it can be easily seen and heard during floor warming installation.

7. Detecto will sound an alarm and turn the red alarm indicator light on when it detects either that the lead wires have come loose from the terminals or damage (opened or shorted cable) has occurred to the Floor Warming Cable or Mat kit(s). If the red light turns on and the alarm sounds during installation, stop all work. Check the terminal connections to check if the lead wires have come loose. If the terminal connections are acceptable, consult the troubleshooting section of the Warm Tiles Floor Warming installation manual that came with your Cable or Mat kit.

4. Coloque el interruptor en la posición “ON”.

5. La luz verde indica que Detecto está funcionando correctamente y no ha encontrado daño alguno en el cable.

6. Detecto debe estar ubicado en un lugar donde se pueda ver o escuchar durante la instalación de la calefacción de piso.

7. Detecto emitirá un sonido de alarma y encenderá la luz roja indicadora de alarma al detectar que los alambres terminales se han soltado de los terminales o si ha ocurrido daños (cables abiertos o en corto circuito) en los kits de cables o de rejillas de calefacción de piso. Si se enciende la luz roja y la alarma suena durante la instalación, pare todo el trabajo. Verifique las conexiones de los terminales para determinar si los alambres conductores se han soltado. Si las conexiones de los terminales son aceptables, consulte la sección de solución de problemas en el manual de instalación que viene con el kit de cables o de rejilla.

4. Placez le commutateur en position ON.

5. Le voyant vert indique que le Detecto fonctionne correctement et qu’il ne déçèle aucun dommage sur le câble.

6. Le Detecto doit être placé à un endroit où vous pouvez facilement le voir et l’entendre pendant l’installation du système de chauffage du plancher.

7. Detecto déclenchera une alarme et allumera le voyant rouge s’il s’aperçoit que l’un des fils s’est débranché d’une borne ou s’il déçèle un dommage (coupure ou court-circuit d’un câble) dans une trousse de câble ou de treillis chauffant. Si le voyant rouge s’allume et qu’une alarme se déclenche pendant l’installation, interrompez les travaux. Vérifiez les connexions au niveau des bornes pour voir si un fil ne se serait pas débranché. Si ces connexions sont correctes, consultez la section Dépannage du guide d’installation Warm Tiles fourni avec la trousse de câble ou de treillis chauffant.

EASYHEAT®

Warming Your World

www.warmtiles.com
For more information call:
Para obtener más información:
Pour plus d’information, veuillez appeler au:
US (800) 523-7636 • Canada (800) 794-3766

©2007 EASYHEAT, Inc. ® EASYHEAT, Warm Tiles, Sno*Melter, Freeze Free, SR Trace, Deep Heat, Heat Bank are Registered Trademarks of EASYHEAT, Inc.

EASYHEAT® Detecto™ Floor Warming Fault Indicator LIMITED WARRANTY AND LIABILITY

Easy Heat warrants that if there are any defects in material or workmanship in this product during the first twelve (12) months after the date of its purchase, we will replace the product with an equivalent model, not including any labor or other installation costs.

Our obligation to replace the product as described above is conditioned upon (a) the installation of the product conforms to the specifications set forth in our installation instructions and (b) the product not having been damaged by unrelated mechanical or electrical activities.

Product replacement as described above shall be your sole and exclusive remedy for a breach of this warranty. This limited warranty does not cover any service costs relating to repair or replacement.

We shall not be liable for any incidental, special or consequential damages as a result of any breach of this warranty or otherwise, whether or not caused by negligence. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

The warranty above is exclusive and makes no other warranties with respect to description or quality of the product. No affirmation of fact or promise made by us, by words or action, shall constitute a warranty. If any model or sample was shown to you, the model or sample was used merely to illustrate the general type and quality of the goods and not to represent that the goods would necessarily be of that type or nature. **No agent, employee or representative of ours has authority to bind us to any affirmation, representation or warranty concerning the goods sold unless such affirmation, representation or warranty is specifically incorporated by written agreement.**

ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE THAT MAY ARISE IN CONNECTION WITH THE SALE OF THIS PRODUCT SHALL BE LIMITED IN DURATION TO TWELVE (12) MONTHS FROM THE DATE OF PURCHASE. WE DISCLAIM ALL OTHER IMPLIED WARRANTIES, UNLESS WE ARE PROHIBITED BY LAW FROM DOING SO, IN WHICH CASE ALL SUCH IMPLIED WARRANTIES SHALL EXPIRE AT THE EARLIEST TIME PERMITTED BY APPLICABLE LAW. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.

To obtain a replacement under this warranty any inoperative product or component must be returned, with proof of purchase, to Easy Heat at the addresses noted herein. Buyer is responsible for all costs incurred in removal and re-installation of product and must pre-pay shipment to factory or point of purchase.

USA
Attention: Warranty Department
EGS EASY HEAT INC.
2 Connecticut South Drive
East Granby, CT 06026

Canada
Attention: Warranty Department
EGS EASY HEAT LTD.
99 Union Street
Elmira ON N3B 3L7

Indicador de averías de calefacción de pisos Detecto™ GARANTÍA Y RESPONSABILIDAD LIMITADAS

Easy Heat garantiza que si existe algún defecto material o de manufactura en este producto durante los primeros 12 (doce) meses luego de la fecha de su compra, nosotros reemplazaremos el producto con un modelo equivalente, sin incluir costo alguno de instalación o mano de obra.

Nuestra obligación de reemplazar el producto como se describe líneas arriba está condicionada a que (a) la instalación del producto cumpla con las especificaciones indicadas en nuestras instrucciones de instalación y (b) el producto no haya sido dañado por actividades mecánicas o eléctricas inconexas.

El reemplazo del producto como se describe arriba será el único y exclusivo remedio a alguna falla de esta garantía. Esta garantía limitada no cubre ningún costo de servicio relacionado a reparación o reemplazo.

Nosotros no seremos responsables de ningún daño incidental, especial o consecuencial como resultado de cualquier falla de esta garantía o de otro tipo, sea o no causada por negligencia. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales, de modo que la limitación arriba establecida puede no aplicarse a Ud.

La garantía arriba indicada es exclusiva y no da otras garantías respecto a la descripción o calidad del producto. Ninguna afirmación de hecho o promesa hecha por nosotros, de palabra u obra, constituirá una garantía. Si algún modelo o muestra le ha sido enseñado, el modelo o muestra se usó simplemente para ilustrar el tipo general y calidad de los bienes y no representa que los bienes necesariamente serán de ese tipo o naturaleza. **Ningún agente, empleado o representante de nosotros tiene autoridad para ligarnos a ninguna afirmación, representación o garantía concerniente a los bienes vendidos a menos que tal afirmación, representación o garantía sea específicamente incorporada por acuerdo escrito.**

CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN A UN PROPÓSITO PARTICULAR QUE PUEDA SURGIR EN CONEXIÓN CON LA VENTA DE ESTE PRODUCTO SERÁ LIMITADA EN DURACIÓN A DOCE (12) MESES DESDE EL DÍA DE LA COMPRA. NOSOTROS NO RECONOCEMOS NINGUNA DE LAS OTRAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, A MENOS QUE SE NOS PROHIBA POR LEY EL HACERLO, EN CUYO CASO TODAS LAS DICHAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS EXPIRARÁN EN EL MENOR TIEMPO PERMITIDO POR LA LEY APLICABLE. Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, de modo que la limitación arriba indicada puede no aplicarse a Ud.

Esta garantía le otorga a Ud. derechos específicos legales, y Ud. puede también tener otros derechos que varían de estado en estado o de provincia en provincia.

Para obtener un reemplazo bajo esta garantía, cualquier producto o componente no operativo debe ser regresado, con comprobante de compra, a Easy Heat en la dirección anotada aquí. El comprador es responsable de todos los costos incurridos en el retiro y reinstalación del producto y debe asumir previamente el costo del embarque a la fábrica o punto de compra.

EEUU
Attention: Warranty Department
EGS EASY HEAT INC.
2 Connecticut South Drive
East Granby, CT 06026

Canadá
Attention: Warranty Department
EGS EASY HEAT LTD.
99 Union Street
Elvira ON N3B 3L7

Indicateur de défaillance de plancher chauffant Detecto™ GARANTIE ET RESPONSABILITÉ LIMITÉES

Easy Heat garantit que s’il y a des défauts de matériel ou de main-d’oeuvre sur ce produit pendant les douze (12) premiers mois après la date d’achat, nous remplacerons le produit avec un modèle équivalent à l’exclusion de tout coût de main-d’œuvre ou d’installation.

Notre obligation de remplacer le produit comme décrite ci-dessus est conditionnée à (a) l’installation du produit conformément aux spécifications exposées dans nos directives d’installation et (b) ce que le produit n’ait pas été endommagé par des activités mécaniques ou électriques n’ayant aucune relation avec le produit.

Le remplacement du produit comme décrit ci-dessus sera votre seul et exclusif recours pour une violation de cette garantie. Cette garantie limitée ne couvre aucun coût relatif à la réparation ou au remplacement du produit.

Nous ne serons pas responsables des dommages accessoires, spéciaux ou indirects, à la suite de toute violation de cette garantie ou autrement, qu’ils soient causés par la négligence ou non. Certains États ou provinces n’autorisent pas l’exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, par conséquent la restriction ou l’exclusion ci-dessus pourrait ne pas s’appliquer à vous.

La garantie ci-dessus est exclusive et ne fait aucune autre garantie expresse en ce qui concerne la description ou la qualité du produit. Aucune affirmation de fait ou promesse verbale ou par acte faite par nous ne constituera une garantie. Si un modèle ou un échantillon vous a été montré, le modèle ou l’échantillon a été utilisé simplement pour illustrer le caractère général des biens et non pour représenter le fait que les biens seront nécessairement de ce type ou de cette nature. **Aucun de nos agents, employés ou représentants n’a le pouvoir de nous lier à toute affirmation, représentation ou garantie concernant les biens vendus, à moins qu’une telle affirmation, représentation ou garantie ne soit spécifiquement incorporée dans une entente écrite.**

TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D’ADÉQUATION À DES FINS PARTICULIÈRES, QUI POURRAIT SURVENIR EN RELATION AVEC LA VENTE DE CE PRODUIT, SERA LIMITÉE POUR UNE DURÉE DE DOUZE (12) MOIS À PARTIR DE LA DATE D’ACHAT. NOUS DÉSAVOUONS TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE, À MOINS QUE LA LOI NE NOUS L’INTERDISE. DANS CE CAS TOUTES CES GARANTIES IMPLICITES EXPIRERONT AU MOMENT LE PLUS RAPPROCHÉ PERMIS PAR LA LOI APLICABLE. Certains États ou provinces n’autorisent pas les restrictions sur la durée d’une garantie implicite, par conséquent la restriction ci-dessus pourrait ne pas s’appliquer à vous.

Cette garantie vous accorde des droits spécifiques reconnus par la loi, mais vous pouvez aussi vous prévaloir d’autres droits qui varient d’un État ou d’une province à l’autre.

Pour obtenir un remboursement en vertu de cette garantie, veuillez envoyer tout produit ou composant défectueux avec preuve d’achat, port payé, à Easy Heat à l’adresse notée dans le présent document. L’acheteur est responsable de tous les coûts engagés dans le démontage et la réinstallation du produit, et doit payer les frais d’expédition à l’usine ou au lieu d’achat à l’avance.

Au Canada
Attention: Warranty Department
EGS EASY HEAT LTD.
99 Union Street
Elmira ON N3B 3L7

aux États-Unis
Attention: Warranty Department
EGS EASY HEAT INC.
2 Connecticut South Drive
East Granby, CT 06026



The Detecto™ Electric Fault Indicator is designed to monitor EASYHEAT® Warm Tiles® Floor Warming Cable or Mat Systems during installation.

El indicador de averías eléctricas Detecto™ está diseñado para monitorear los sistemas de cables o de rejillas de calefacción de piso Warm Tiles® de EASYHEAT® durante la instalación.

L’indicateur de défaillance électrique Detecto™ est conçu pour la surveillance, pendant leur installation, des câbles ou des treillis chauffants Warm Tiles® de EASYHEAT®.

EASY HEAT Warm Tiles Floor Warming systems are designed for interior use in residential and commercial buildings of standard North American construction. However, the floor warming cables used in the Warm Tiles Cable and Mat Floor Warming systems can still be damaged on the jobsite if adequate care is not taken. We recommend that you use Detecto Electric Fault Indicator to monitor your cable or mat systems during every installation step. Detecto will immediately warn you in the event of damage which can be an open or shorted connection in the cable. If the alarm sounds, stop all installation work and consult the troubleshooting section in the installation manual that came with your Warm Tiles Floor Warming system.

Los sistemas de calefacción de piso Warm Tiles de EASY HEAT están diseñados para uso interior en edificaciones residenciales y comerciales de construcción norteamericana estándar. Sin embargo, los cables de calefacción de piso usados en los sistemas de cables o de rejillas de calefacción de piso Warm Tiles pueden dañarse aun en el sitio de trabajo si no se observa el cuidado adecuado. Recomendamos que use el indicador de averías eléctrica Detecto para monitorear los sistemas de cables o de rejillas durante cada paso de la instalación. Detecto le advertirá inmediatamente en caso de daños que puedan ser una conexión abierta o en corto circuito en el cable. Si suena la alarma, pare todo el trabajo de instalación y consulte la sección de solución de problemas en el manual de instalación que viene con el sistema de calefacción de piso Warm Tiles.

Les systèmes de chauffage de plancher Warm Tiles de EASY HEAT sont conçus pour être utilisés dans les immeubles résidentiels et commerciaux construits conformément aux codes du bâtiment nord-américains. Cependant, les câbles chauffants utilisés dans les systèmes de câbles et de treillis Warm Tiles peuvent quand même être endommagés au moment de l’installation, lorsque les précautions appropriées ne sont pas prises. Nous recommandons de faire appel à l’indicateur de défaillance électrique Detecto pour la surveillance des câbles ou des treillis chauffants à toutes les étapes de l’installation. Detecto vous avisera immédiatement si un débranchement ou un court-circuit survient dans l’un des câbles. Lorsque l’alarme se déclenche, interrompez tous les travaux d’installation et consultez la section Dépannage du guide d’installation fourni avec le système d’avertissement pour plancher chauffant Warm Tiles.

WARNINGS

1. **Do not connect line voltage** to Warm Tiles Cable or Mat Floor Warming system with Detecto installed. Doing so will result in damage to both the Warm Tiles Cable or Mat System and Detecto Electric Fault Indicator.

2. **Detecto is not a substitution for an ohm meter.** It will only indicate that damage may have occurred to the Warm Tiles Cable or Mat Floor Warming System during installation. An ohm meter should be used to obtain specific resistance readings.

ADVERTENCIAS

1. **No conecte el voltaje de la línea** al sistema de cables o de rejillas de calefacción de piso Warm Tiles con Detecto instalado. El hecho de hacerlo resultará en daños a tanto al sistema de cables o de rejillas como al indicador de averías eléctrica Detecto.

2. **Detecto no es un sustituto para un ohmímetro.** Sólo indicará que posiblemente un daño haya ocurrido al sistema de cables o de rejillas de calefacción de piso Warm Tiles durante la instalación. De debe usar un ohmímetro para obtener lecturas específicas de resistencia.

MISES EN GARDE

1. **Ne branchez pas les fils d'alimentation sous tension secteur** au système de câble ou de treillis chauffant Warm Tiles si le système d'avertissement Detecto y est raccordé. Ce faisant, vous risqueriez d'endommager les câbles ou le treillis chauffant Warm Tiles ainsi que l'indicateur de défaillance électrique Detecto.

2. **Detecto ne remplace pas un ohmmètre.** Il indique seulement que le système de câble ou de treillis chauffant Warm Tiles peut avoir été endommagé pendant l'installation. Vous devez quand même vous servir d'un ohmmètre pour connaître les valeurs précises de résistance du système.

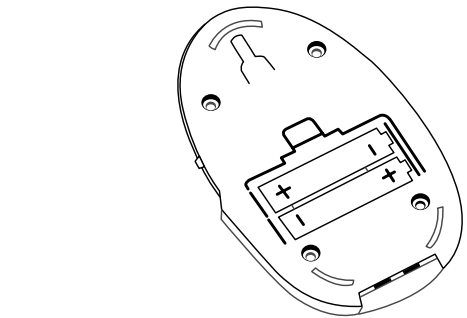


Figure 1

Figura 1

Figure 1

PREPARATION

1. Turn the Detecto over and open the battery compartment cover. Insert two (2) AAA size batteries into the compartment. Make sure the batteries are installed in the correct polarity according to the symbols in the battery compartment. *See figure 1.*

2. Reinsert the battery compartment cover. Move the switch, located on the side closest to the green indicator light, to the "ON" position to activate Detecto.

PREPARACIÓN

1. Voltee Detecto boca abajo y abra la tapa del compartimiento de pilas. Inserte dos (2) pilas tamaño AAA en el compartimiento. Asegúrese que las pilas están instaladas con la polaridad correcta de acuerdo con los símbolos en el compartimiento de pilas. *Vea Figura 1.*

2. Reinserte la tapa del compartimiento de pilas. Mueva el interruptor, ubicado en lado más cercano a la luz verde indicadora, a la posición "ON" para activar Detecto.

PRÉPARATION

1. Retournez l'appareil Detecto et ouvrez le couvercle du compartiment des piles. Insérez-y deux piles de type AAA en vous assurant de respecter la polarité indiquée par les symboles. *Voir la Figure 1.*

2. Remettez en place le couvercle du compartiment des piles, puis placez le commutateur situé près du voyant indicateur vert en position « ON » pour activer l'appareil.

3. Since Detecto is not connected to a Warm Tiles Cable or Mat system, the alarm should sound and the red alarm indicator light should be lit. If the red alarm indicator light does not go on, and you do not hear the alarm sound, then remove the battery compartment and inspect the battery connections. Correct the polarity or replace the batteries.

3. Como Detecto no está conectado a un sistema de cables o de rejillas de Warm Tiles, la alarma deberá sonar y la luz roja indicadora de alarma deberá estar encendida. Si la luz roja indicadora de alarma no se enciende, y si ud. no escucha sonar la alarma, saque entonces las pilas del compartimiento e inspeccione las conexiones de las pilas. Corrija la polaridad o reemplace las pilas.

3. Comme le Detecto n'est pas relié au câble ou au treillis chauffant Warm Tiles, une alarme devrait se déclencher et le voyant indicateur rouge devrait s'allumer. Si ce n'est pas le cas, ouvrez de nouveau le compartiment des piles pour vérifier la polarité des piles ou les remplacer.

Cold Lead Legend

Leyenda de conductor frío

Légende – Conducteur froid

Black Wire Alambre negro Fil noir	White 120 Volt or Red 240 Volt Blanco 120 voltios o rojo 240 voltios Blanc – 120 V ou rouge – 240 V		
Lead Wire Alambre conductor Fil	Ground Braid Alambre de puesta a tierra Tresse de mise à la terre		
120 VAC Wiring Legend	240 VAC Wiring Legend		
E = Ground Braid L1 = Black L2 = White	E = Ground Braid L1 = Black L2 = Red		
Leyenda de instalación de 120 VAC	Leyenda de instalación de 240 VAC		
E = Alambre de puesta a tierra L1 = Negro L2 = Blanco	E = Alambre de puesta a tierra L1 = Negro L2 = Rojo		
Légende de câblage 120 V c.a.	Légende de câblage 240 V c.a.		
E = Tresse de mise à la terre L1 = Noir L2 = Blanc	E = Tresse de mise à la terre L1 = Noir L2 = Rouge		

OPERATION

Ensure that the Warm Tiles Cable or Mat systems to be monitored **are not connected to the line voltage.**

Connect the leads of the Warm Tiles® Floor Warming system to Detecto™ Electric Fault Indicator at the beginning of the installation process to detect possible damage immediately. *See Figure 2.*

OPERACIÓN

Asegúrese que los sistemas de cables o de rejillas Warm Tiles a ser monitoreados no estén conectados al voltaje de la línea.

Conecte los conductores del sistema de calefacción de piso Warm Tiles® al indicador de averías eléctrica Detecto™ al inicio del proceso de instalación para detectar posibles daños inmediatamente. *Vea Figura 2.*

FONCTIONNEMENT

Assurez-vous que le câble ou le treillis Warm Tiles à surveiller **n'est pas branché aux fils d'alimentation sous tension secteur.**

Branchez les fils du système de chauffage de plancher Warm Tiles^{MD} à l'indicateur de défaillance électrique Detecto^{MC} au tout début de l'installation afin de déceler immédiatement tout dommage. *Voir la Figure 2.*

Detecto is designed to monitor the cables or mat kits individually. By making a temporary "series" connection of multiple Warm Tiles Cable or Mat kits, Detecto can monitor up to three Floor Warming kits simultaneously.

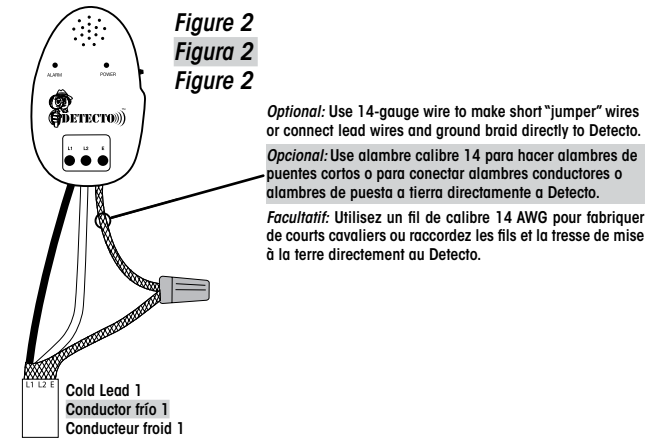
During normal operation, the green light indicates that Detecto is monitoring the Warm Tiles Cable or Mat system that it is connected to for damage. If the green light turns off when the unit is switched to the "ON" position, check the polarity or replace the batteries before continuing work.

Detecto diseñado para monitorear los kits de cables o de rejillas individualmente. Al hacer una conexión en "serie" temporal de múltiples kits de cables o de rejillas de Warm Tiles, Detecto puede monitorear hasta tres kits de calefacción de piso simultáneamente.

Durante la operación normal, la luz verde indica que Detecto está monitoreando el sistema de cables o de rejillas de Warm Tiles al que está conectado para detectar daños. Si la luz verde se apaga cuando la unidad está en la posición "ON", verifique la polaridad o reemplace las pilas antes se seguir con el trabajo.

Detecto est conçu pour assure la surveillance individuelle des câbles ou treillis. En branchant temporairement de multiples câbles ou treillis Warm Tiles en série, vous serez en mesure de vérifier simultanément jusqu'à trois trousse de câbles ou treillis chauffant.

Le voyant vert indique que Detecto surveille le câble ou le treillis Warm Tiles auquel il est raccordé de façon normale. Si le voyant vert s'éteint au moment où vous placez le commutateur à la position ON, vérifiez la polarité des piles ou remplacez-les avant de poursuivre les travaux.



1. **SINGLE WARM TILES CABLE OR MAT KIT:** Remove approximately 2" (5 cm) of the black outer cold lead jacket. Separate the ground braid strands from the leads and twist the copper braid strands together into a wire. Strip approximately ¼" (64 mm) of insulation from the two lead wires. Insert the black lead into the L1 terminal. Next insert the remaining (white 120 volt or red 240 volt) lead into the L2 terminal. Insert the twisted ground braid wire into the E terminal. Tighten the terminal screws until the wires are secured. *See Figure 2.*

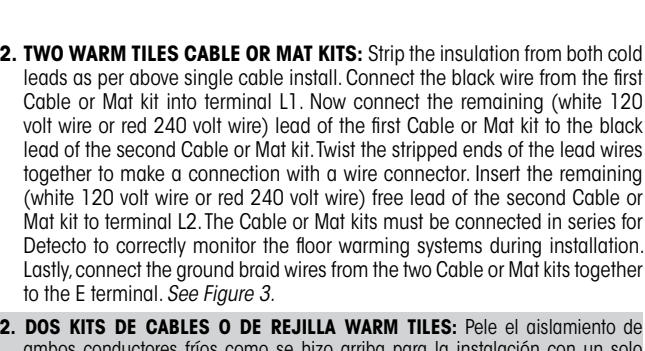
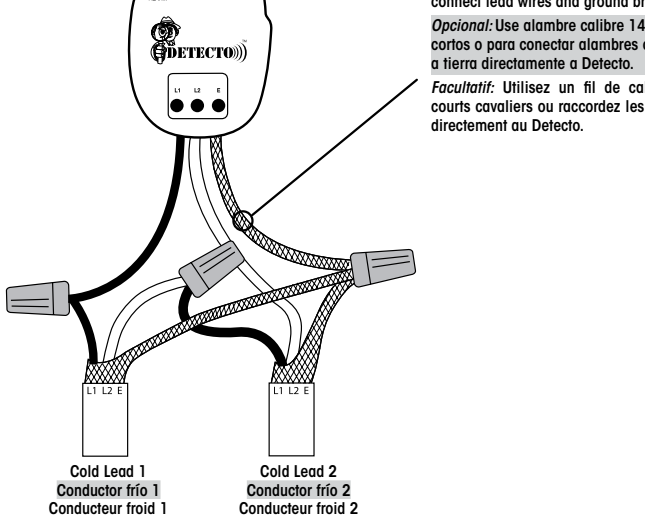
1. **UN SOLO KIT DE CABLES O DE REJILLA WARM TILES:** Quite aproximadamente 2" (5 cm) de la envoltura exterior negra del conductor frío. Separe los alambres trenzados de puesta a tierra de los conductores y tuerza los alambres trenzados de cobre entre sí para formar un alambre. Pele aproximadamente ¼" (64 mm) de aislamiento de los dos alambres conductores. Inserte el conductor negro en el terminal L1. Luego, inserte el conductor restante (blanco 120 voltios o rojo 240 voltios) en el terminal L2. Inserte el alambre trenzado de puesta a tierra en el terminal E. Apriete los tornillos de los terminales hasta que los alambres estén firmes. *Vea Figura. 2.*

1. **UNE SEULE TROUSSE DE CÂBLE OU DE TREILLIS CHAUFFANT:** Retirez environ 2 po (5 cm) de la gaine isolante noire du conducteur froid. Séparez les tresses de mise à la terre des fils, puis torsadez les fils de cuivre ensemble de sorte à former un seul fil. Retirez environ ¼ po (65 mm) de la gaine isolante des deux fils. Insérez ensuite le fil noir dans la borne L1, puis l'autre fil (blanc – 120 V ou rouge – 240 V) dans la borne L2. Insérez les fils de terre torsadés dans la borne E. Serrez les vis des bornes jusqu'à ce que les fils soient solidement raccordés. *Voir la Figure 2.*

Figure 3

Figura 3

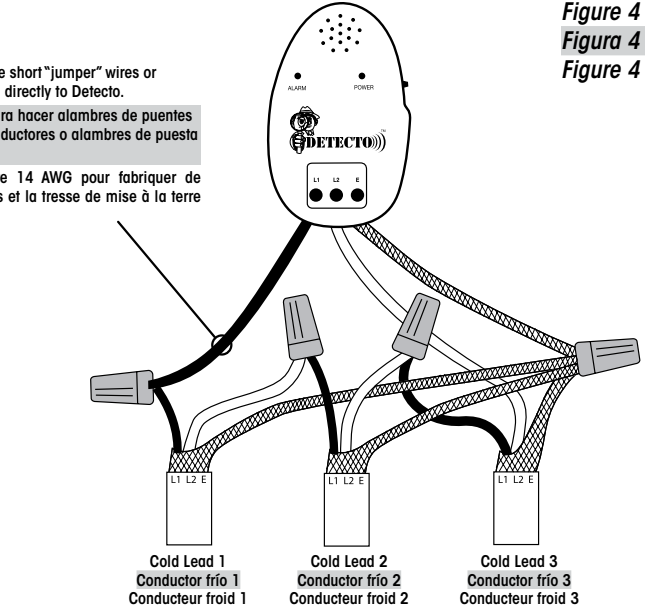
Figure 3



2. **TWO WARM TILES CABLE OR MAT KITS:** Strip the insulation from both cold leads as per above single cable install. Connect the black wire from the first Cable or Mat kit into terminal L1. Now connect the remaining (white 120 volt wire or red 240 volt wire) lead of the first Cable or Mat kit to the black lead of the second Cable or Mat kit. Twist the stripped ends of the lead wires together to make a connection with a wire connector. Insert the remaining (white 120 volt wire or red 240 volt wire) free lead of the second Cable or Mat kit to terminal L2. The Cable or Mat kits must be connected in series for Detecto to correctly monitor the floor warming systems during installation. Lastly, connect the ground braid wires from the two Cable or Mat kits together to the E terminal. *See Figure 3.*

2. **DOS KITS DE CABLES O DE REJILLA WARM TILES:** Pele el aislamiento de ambos conductores fríos como se hizo arriba para la instalación con un solo cable. Conecte el alambre negro del primer kit de cables o de rejilla en el terminal L1. Ahora conecte el conductor restante (alambre blanco 120 voltios o alambre rojo de 240 voltios) del primer kit de cables o de rejilla al conductor negro del segundo kit de cables o de rejilla. Tuerza los extremos pelados de los alambres conductores entre sí para hacer una conexión con un conector de alambres. Inserte el conductor libre restante (alambre blanco 120 voltios o alambre rojo 240 voltios) del segundo kit de cables o de rejilla al terminal L2. Los kits de cables o de rejillas deben estar conectados en serie a Detecto para que éste pueda monitorear correctamente los sistemas de calefacción de piso durante la instalación. Finalmente, conecte entre sí los alambres trenzados de puesta a tierra de los dos kits de cables o de rejillas al terminal E. *Vea Figura 3.*

2. **DEUX TROUSSES DE CÂBLE OU DE TREILLIS CHAUFFANT:** Retirez l'isolation des deux conducteurs froids, comme indiqué plus haut pour l'installation d'un seul câble. Branchez le fil noir du premier câble ou treillis dans la borne L1. Raccordez ensuite l'autre fil (blanc – 120V ou rouge – 240 V) du premier câble ou treillis avec le fil noir du second câble ou treillis. Torsadez ensemble les extrémités dénudées des fils avant d'y apposer un connecteur. Insérez ensuite l'autre fil (blanc – 120 V ou rouge – 240 V) du second câble ou treillis dans la borne L2. Les trousse de câble ou de treillis doivent être raccordées en série pour que le Detecto puisse correctement vérifier le système pendant son installation. Enfin, branchez les fils de terre torsadés des deux trousse de câble ou de treillis chauffant à la borne E. *Voir la Figure 3.*



3. **THREE WARM TILES CABLE OR MAT KITS:** Strip the insulation from all three cold leads as per above single cable install. Connect the black wire from the first Cable or Mat kit into terminal L1. Now connect the remaining (white 120 volt wire or red 240 volt wire) lead of the first Cable or Mat kit to the black lead of the second Cable or Mat kit. Twist the stripped ends of the lead wires together to make a connection with wire connectors. Then connect the (white 120 volt wire or red 240 volt wire) lead of the second Cable or Mat kit to the black lead of the third Cable or Mat kit. Insert the (white 120 volt wire or red 240 volt wire) lead wire of the third Cable or Mat to terminal L2. Tighten the terminal screws until the lead wires are secured. The Cable or Mat kits must be connected in series for Detecto to correctly monitor the floor warming systems during installation. Lastly, connect all ground braid wires from the three Cable or Mat kits together to the E terminal. *See Figure 4.*

3. **TRES KITS DE CABLES O DE REJILLA WARM TILES:** Pele el aislamiento de los tres conductores fríos como se hizo arriba para la instalación con un solo cable. Conecte el alambre negro del primer kit de cables o de rejilla en el terminal L1. Ahora conecte el conductor restante (alambre blanco 120 voltios o alambre rojo de 240 voltios) del primer kit de cables o de rejilla al conductor negro del segundo kit de cables o de rejilla. Tuerza los extremos pelados de los alambres conductores entre sí para hacer una conexión con un conector de alambres. Luego conecte el conductor restante (alambre blanco 120 voltios o alambre rojo de 240 voltios) del segundo kit de cables o de rejilla tercer kit de cables o de rejilla. Inserte el alambre conductor (alambre blanco 120 voltios o alambre rojo 240 voltios) del tercer kit de cables o de rejilla al terminal L2. Los kits de cables o de rejillas deben estar conectados en serie a Detecto para que éste pueda monitorear correctamente los sistemas de calefacción de piso durante la instalación. Finalmente, conecte entre sí todos los alambres trenzados de puesta a tierra de los tres kits de cables o de rejillas al terminal E. *Vea Figura 4.*

3. **TROIS TROUSSES DE CÂBLE OU DE TREILLIS CHAUFFANT:** Retirez l'isolation des trois conducteurs froids, comme indiqué plus haut pour l'installation d'un seul câble. Branchez le fil noir du premier câble ou treillis dans la borne L1. Raccordez ensuite l'autre fil (blanc – 120 V ou rouge – 240 V) du premier câble ou treillis avec le fil noir du second câble ou treillis. Torsadez ensemble les extrémités dénudées des fils avant d'y apposer un connecteur. Raccordez ensuite le fil (blanc – 120 V ou rouge – 240 V) du second câble ou treillis avec le fil noir du troisième câble ou treillis. Insérez ensuite le fil (blanc – 120 V ou rouge – 240 V) du troisième câble ou treillis dans la borne L2. Les trousse de câble ou de treillis doivent être raccordées en série pour que le Detecto puisse correctement vérifier le système pendant son installation. Enfin, branchez les fils de terre torsadés des trois trousse de câble ou de treillis chauffant à la borne E. *Voir la Figure 4.*

Figure 4

Figura 4

Figure 4

Optional: Use 14-gauge wire to make short "jumper" wires or connect lead wires and ground braid directly to Detecto.

Opcional: Use alambre calibre 14 para hacer alambres de puentes cortos o para conectar alambres conductores o alambres de puesta a tierra directamente a Detecto.

Facultatif: Utilisez un fil de calibre 14 AWG pour fabriquer de courts cavaliers ou raccordez les fils et la tresse de mise à la terre directement au Detecto.